



La construcción comienza en la planta de desalinización

La instalación de 10 mil millones de pesos será la más grande de América Latina

—por los servicios de cable de *El Reportero*

Una ceremonia de inauguración inició ayer la construcción de una planta de desalinización en Playas de Rosarito, Baja California. Será el más grande de América Latina.

Se espera que la planta de 10,000 millones de pesos (US \$ 540 millones) financiada por privados comience a operar dentro de tres años. En su primera fase, cuya finalización está programada para fines del próximo año, producirá 2,2 metros cúbicos de agua por segundo.

Una vez que la instalación esté en pleno funcionamiento, esa producción se duplicará y será suficiente para suministrar el 75 por ciento del agua que actualmente proporciona el acueducto Río Colorado-Tijuana.

El gobernador Francisco Vega de Lamadrid explicó que la calidad del agua de la planta cumplirá con los más altos estándares.

También dijo que

Ver BREVES LATINOS página 5

Construction begins on desalination plant

10-billion-peso facility will be the largest in Latin America

—by the El Reportero's wire services

A groundbreaking ceremony yesterday initiated the construction of a desalination plant in Playas de Rosarito, Baja California. It will be the largest in Latin America.

The 10-billion-peso (US \$540-million), privately-funded plant is expected to begin operating in three years' time. In its first phase, scheduled for completion by the end of next year, it will produce 2.2 cubic meters of water per second.

Once the facility is fully operational, that output will double and be enough to supply 75 percent of the water currently provided by the Río Colorado-Tijuana aqueduct.

Governor Francisco Vega de Lamadrid explained that the plant's

See LATIN BRIEFS page 6



Google y los gigantes de las noticias corporativas forjan una alianza para derrotar al periodismo independiente

Los monopolistas de los "nuevos medios" de Silicon Valley y los impresos tradicionales alguna vez dominantes han aceptado claramente que el frenesí de las "noticias falsas" es un pretexto conveniente para intensificar su censura de Internet a través de nuevos algoritmos, lo que les permite aumentar sus márgenes de beneficio, y silenciar la oposición a través de un nuevo marco de "censura algorítmica"

por Elliott Gabriel
MPN

MOUNTAIN VIEW, CALIFORNIA - El motor de búsqueda y monolito publicitario Google continuó presionando su ofensiva contra los medios alternativos esta semana con un anuncio que presenta un nuevo proyecto de \$ 300 millones llamado Google News Initiative.

Ver GOOGLE página 3

The "new media" monopolists of Silicon Valley and the once-dominant traditional print media have clearly agreed that the "fake news" frenzy is a convenient pretext to step up their censorship of the internet through

new algorithms, allowing them to boost their profit margins and silence opposition through a new framework of "algorithmic censorship"

by Elliott Gabriel
MPN



PHOTO BY DANIELA PASTRAMA/M

“¿Dónde están Nuestros desaparecidos?”. Una marcha de protesta de las madres de víctimas de desaparición forzada en la Ciudad de México. “Where are they our disappeared?” A protest march by the mothers of victims of forced disappearance in Mexico City.

Los derechos humanos en México, de la crisis a la catástrofe

Dos informes recientes revelan que las instituciones de México simplemente no pueden o no quieren proteger realmente los derechos humanos y la incompetencia desenfrenada niega justicia a las víctimas

por José Luis Granados Ceja

CIUDAD DE MÉXICO - El fotoperiodista de 31 años Rubén Espinosa fue asesinado la primera vez en julio de 2015, cuando él y cuatro mujeres fueron asesinadas a tiros, estilo ejecución, con una pistola de 9 milímetros

dentro de un departamento de clase media barrio de la Ciudad de México. Tres de las mujeres probablemente estaban en el lugar equivocado en el momento equivocado; los verdaderos objetivos fueron casi con seguridad la activista de los derechos humanos Nadia Vera, de 31 años, y Espinosa, ambos enemigos implacables del gobernador corrupto del estado de Veracruz, Javier Duarte.

De hecho, Duarte -quien se fugaría después de que los fiscales lo acusaron de

Ver MÉXICO página 3

Human rights in Mexico, from crisis to catastrophe

Two recent reports reveal that Mexico's institutions are simply unable or unwilling to actually protect human rights and rampant incompetence denies justice to victims

by José Luis Granados Ceja

MEXICO CITY — Thirty-one-year-old photo-journalist Rubén Espinosa was murdered the first time in July of 2015, when he and four women were fatally shot, execution style, with a 9-millimeter handgun, inside an apartment

in a middle-class neighborhood of Mexico City. Three of the women were likely in the wrong place at the wrong time; the real targets were almost certainly the human-rights activist Nadia Vera, 31, and Espinosa, both of who were implacable foes of the corrupt governor of the state of Veracruz, Javier Duarte.

In fact, Duarte — who would go on the lam after prosecutors accused him of embezzling \$35 million in taxpayer money — was

See MEXICO page 3

According to Google:
The commitments we're making through the Google News Initiative demonstrate that news and quality journalism is [sic] a top priority for Google. We know that success can only be achieved by working together, and we look forward to collaborating with the news industry to build a stronger future for journalism."

Launched in a partnership with a range of traditional corporate media giants — including *The Washington Post*, *The New York Times*, *Financial Times*, and U.S. newspaper giant Gannett — the project promises to combat so-called "fake news" and misinformation

See GOOGLE page 3

Toronga o grayfruit, lo que talvez no sabías de la fruta

por Ben Fuchs

Normalmente no como pomelo o toronja (grayfruit), pero de vez en cuando me da ganas de dar un mordisco o dos y, tan pronto como se me pone en la boca el sabor de los labios, recuerdo por qué no me gustan las cosas. Aparentemente no estoy solo. Google "¡Odio la toronja!" y obtendrá casi 578,000 visitas! Según una encuesta de 8,066 encuestados tomada en el sitio web Amplificate, el 26 por ciento eran reacios al pomelo, muchos de los cuales sin



duda estarían de acuerdo con el dramaturgo estadounidense Harry Crews, quien escribió en su biografía que cuando probó por primera vez la fruta agria, "solo tuve tocar mis labios con mi pieza para saber que algo estuvo mal, mal mal".

Ver SALUD página 3

Grayfruit, what you probably didn't know about the fruit

by Ben Fuchs

I don't usually eat grapefruit, but every once a while I'll get the urge to take a bite or two and as soon as the lip puckering tang gets in my mouth, I'll remember why I don't like the stuff. Apparently I'm not alone. Google "I hate grapefruit" and you'll get nearly 578,000 hits! According to a poll of 8,066 respondents taken on the website Amplificate, 26 percent were grapefruit averse, many of whom would no doubt concur with the American playwright

Harry Crews who wrote in his biography that when he first tasted the sour fruit, "I only had to touch my lips to my piece to know something was wrong, bad wrong."

The grapefruit, which has been around for a couple of hundred years is the accidental love child of two types of citrus, the pomelo and the sweet orange which were inadvertently hybridized by Caribbean farmers in the early 1700's. Its Latin name "citrus paradisi" (citrus of paradise), refers to its tropical origins and it's

See HEALTH page 6

GOOGLE de la página 1

La iniciativa abarca una gama de nuevos proyectos anunciados por el gigante tecnológico, que durante mucho tiempo ha sido acusado de disfrutar de una posición de monopolio y de desviar los ingresos de publicidad digital de los editores de noticias tradicionales.

Sin embargo, Google lo ve de manera diferente y afirmó en un comunicado de prensa que anunciaba la iniciativa que "pagó \$ 12,6 mil millones a socios" mientras generaba "10 mil millones de clics al mes en sitios web de editoriales gratis". La compañía ahora promete seguir trabajando "con los editores para elevar contenido preciso y de calidad y frenar el flujo de desinformación y desinformación".

La medida probablemente llevará la apuesta más adentro del corazón de los medios in-

dependientes mientras fusiona Silicon Valley con los principales editores que cotizan en Wall Street y se alinean con las agendas de los políticos de la circunvalación en Washington.

De acuerdo con Google:

Los compromisos que estamos asumiendo a través de Google News Initiative demuestran que las noticias y el periodismo de calidad son [sic] una prioridad para Google. Sabemos que el éxito solo se puede lograr trabajando juntos, y esperamos colaborar con la industria de las noticias para construir un futuro más fuerte para el periodismo".

Lanzado en asociación con una serie de gigantes de medios corporativos tradicionales, incluidos The Washington Post, The New York Times, Financial Times y el gigante de los periódicos estadounidense Gannett, el proyecto promete combatir las llamadas "noticias falsas" y la desinformación.

GOOGLE from page 1

tion. Many reasonably fear, based on recent trends, that this will mean the further marginalization of non-hegemonic left-wing and conservative media — as well as a sort of "death by algorithm" for already-struggling publishers who once flourished, prior to the hysteria over alleged "Russian interference" and propaganda in the 2016 elections.

The initiative will include a new lab to analyze and parse out what is deemed "mis- and disinformation during elections and breaking news moments;" a fact-checking partnership with Stanford University and corporate media nonprofit groups like the [Local Media Association](#) and

the [Poynter Institute](#); and a new [service](#) meant to expedite reader subscriptions to pay-gated news websites, among other new projects.

In the past decade, companies that enjoyed a monopoly in the U.S. media market — such as Gannett, Hearst, and The Times — saw their readership base, as well as the advertising revenue on which they depend, largely evaporate in the face of the rise in online news outlets. Such new competition included state-funded broadcasters like *Al-Jazeera*, *PressTV* and *RT*, as well as dissident voices at smaller news sites offering original journalism, like *MintPress News*, *Truthout*, *Monthly Review*, the *World*

Muchos temen razonablemente, en base a las tendencias recientes, que esto signifique una mayor marginación de los medios izquierdistas y conservadores no hegemónicos, así como una especie de "muerte por algoritmo" para los editores que ya luchaban y que una vez florecieron, antes de la histeria sobre supuestas "interferencias rusas" y propaganda en las elecciones de 2016.

La iniciativa incluirá un nuevo laboratorio para analizar y analizar lo que se considera "información errónea y desinformación durante las elecciones y los últimos momentos de noticias"; una asociación de verificación de hechos con la Universidad de Stanford y grupos corporativos sin fines de lucro como la Asociación de medios locales y el Instituto Poynter; y un nuevo servicio destinado a agilizar las suscripciones de lectores a sitios web de noticias de pago, entre otros proyectos nuevos.

En la última década, las empresas que disfrutaban de un monopolio en el mercado de medios de EE. UU. —como Gannett, Hearst y The Times— vieron cómo su base de lectores, así como los ingresos por publicidad de los que dependían, se evaporaron ante el aumento en los medios de noticias en línea. Tal nueva competencia incluyó emisoras financiadas por el estado como Al-Jazeera, PressTV y RT, así como voces disidentes en sitios de noticias más pequeños que ofrecen periodismo original, como MintPress News, Truthout, Monthly Review, World Socialist Website, y una gama de alternativas y grupos de periodismo con base voluntaria en todo el mundo.

El pasado mes de abril, Google presionó a los medios

[See GOOGLE page 5](#)

[Ver GOOGLE página 5](#)

MEXICO from page 1

so enraged by the publication of one unflattering Espinosa photograph of the portly governor wearing a police cap, accompanying an article titled "Veracruz: A Lawless State," that he tried to buy every copy of the magazine's print run.

Espinosa was one of 42 Mexican journalists murdered during the presidency of Enrique Peña Nieto, more than in any other country in Latin America and rivaling war zones such as Syria. According to the annual report released last week by Article 19, a nonprofit dedicated to promoting freedom of expression, there were 507 documented acts of aggression against journalists in Mexico; and yet in a staggering 99.6 percent of those cases no one is punished.

The reason, to most Mexicans, is clear: five years into the government of President Enrique Peña Nieto, Mexico is, for all intents and purposes, governed by narco-politics, in which a corrupt and complicit ruling party, the PRI,

SALUD de la página 1

agricultores caribeños a principios del siglo XVIII. Su nombre latino es "citrus paradisi" (cítricos del paraíso), se refiere a sus orígenes tropicales y es el único cítrico que no se originó en Asia. Originalmente llamado "The Forbidden Fruit", posiblemente como resultado de sus orígenes artificiales, supuestamente no divinos, recibió el nombre de "pomelo" a mediados del siglo XIX en referencia al racimo similar a la uva en el que crece.

Si bien el sabor puede ser intolerable, ya que resulta que los pomelos contienen un gran valor nutricional y medicinal. Están cargados de electrolitos como potasio y magnesio para obtener energía. Tienen folato y vitamina B5 para la piel y el tracto digestivo. También son una de las fuentes más

has no interest in protecting the citizenry because that would be tantamount to biting the hand that feeds it.

This deliberate neglect represents the second murder of Espinosa. From the beginning, police showed little interest in solving the homicide, and an independent review found that they erred at virtually every step in the investigation, from failing to preserve the crime scene to irregularities in the autopsy. Moreover, according to Espinosa's sister, Patricia Espinosa, law-enforcement authorities have insinuated that her brother's recklessness was to blame for his own death and have attempted to stigmatize the women who were killed alongside him, suggesting that they were sex workers and their deaths were a result of their lifestyle.

"Prosecutors do not see us as people with dignity and rights," Patricia Espinosa told MintPress News, adding:

"They see us as yet another page in the five, 10, or 20 volumes of the dossier ... They believe that

EDITORIAL de la página 2

rara vez se usa. La guerra debería ser el último recurso, no el primero.

La guerra es necesaria cuando América es atacada o directamente y claramente amenazada, y cuando hemos agotado todas las medidas antes de la guerra.

El segundo principio es que el Congreso, el representante del pueblo, debe autorizar

the (number) of pages (in) a volume reflects the quality."

The state's impunity in the murders of Espinosa, Vera, her roommates and housecleaner is reminiscent of the 43 students from Ayotzinapa Rural Teachers College, who disappeared while traveling by bus from the province of Guerrero in southwest Mexico to attend a demonstration in Mexico City in September of 2014. Prosecutors maintain that a notorious drug cartel kidnapped and killed the students, and then incinerated their corpses in a local dump site, but witnesses and evidence suggest a scenario in which both local and federal police are responsible for the massacre.

A report released last week by the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights in Mexico found that torture was used by the state to interrogate suspects in the Ayotzinapa case, which helped to undermine the investigation's conclusions.

For the families of the

[See MEXICO page 5](#)

la decisión de intervenir.

La decisión más seria que tomamos como nación es enviar a nuestros hijos o hijas a la guerra. Deberíamos hacerlo juntos, y deberíamos votar sobre ello.

Finalmente, ¿cómo resolvemos los desafíos no militares en lugares como Asia y Europa del Este?

Ahí es donde entra el tercer principio: un com-

[Ver EDITORIAL página 5](#)

de proteínas que recomienda consumir alguna forma de pomelo en cada comida.

Uno de los fitoquímicos más importantes desde el punto de vista terapéutico en el pomelo se llama naringenina, una sustancia que ha sido promocionada por sus propiedades antiinflamatorias y analgésicas.

[Ver SALUD página 7](#)

EDITORIAL from page 2

all measures short of war.

The second principle is that Congress, the people's representative, must authorize the decision to intervene.

The most serious decision we make as a nation is to send our sons or daughters to war. We should make it together, and we should vote on it.

Finally, how do we solve non-military challenges in places like Asia and Eastern Europe?

That's where the third principle comes in - a firm, full commitment to diplomacy and leadership.

Hysteria over election-meddling threatens to reignite the Cold War.

Russia, at times, is our adversary, but it need not be our permanent enemy.

Whether it is the threat of ISIS, or the situations in Iran and Syria, it would be in our interest to work together with Russia where possible, yet this opportunity is slipping by. Obsession with Russian "collusion" or other conspiracies involving the Kremlin and the administration have frozen the narrative and hampered what I believe to be the president's good instincts on the proper relationship with Russia.

Before I close, let me talk about the last piece of the puzzle for a

ing \$50 billion a year nation-building. We are adding debt at nearly \$2 million per minute.

If we're not careful, we will spend our way into second-tier nation status quickly.

If the long war is to ever end, we must understand what must take its place.

It isn't just religion, nor even abject poverty, that motivates those seeking a better life. It is often the simple idea of freedom that we in the west take for granted.

Mohammed Bousazizi, the Tunisian street merchant who set himself on fire and began the Arab Spring, was an aspiring entrepreneur foiled by an overbearing government.

He had a dream. He'd save for a truck, and he'd sell his wares on the streets to build a life. Cronyism and overbear-

[See EDITORIAL página 6](#)

MÉXICO de la página 1

malversar \$ 35 millones en dinero de los contribuyentes- se enfureció tanto con la publicación de una desagradable fotografía de Espinosa del gobernador con gorra de policía, que acompañaba un artículo titulado "Veracruz: Un estado sin ley, "que intentó comprar todas las copias de la tirada de la revista.

[Ver MÉXICO página 5](#)

Mission Council on Alcohol for the Spanish Speaking

Concilio de la Misión sobre abuso de Alcohol

Concilio de la Misión ha ofrecido el servicio de consejería en Abuso de Drogas y Tratamiento de Alcohol a la comunidad latina por más de 30 años

Ofrecemos los siguientes servicios:

- * Personal profesional que habla Español
- * Servicios confidenciales
- * Terapias a familia, individuales y de grupos
- * Evaluaciones sobre alcohol y drogas
- * Para clientes con más de un diagnóstico: Abuso de drogas, problemas de salud mental, SIDA, o alguna otra condición médica.

No rechazamos a nadie por falta de fondos

Mission Council recibe sus fondos de Department of Public Health, Community Behavioral Health Services

*

Mission Council is funded by the

Department of Public Health,

Community Behavioral Health Services

Ofendedor DUI Habitual
DUI for Multiple Offender
Open 6 days a week

DUI PROGRAM FOR MULTIPLE OFFENDERS
Do you have multiple offenses of DUI (2 or more)?
Have you lost your driver license for more than one DUI?
Call DRY ZONE to help you to recover your license back.
415-920-0722 or 415-920-0721

* Mission Council has been providing substance abuse / alcohol treatment to the Latino community for over 30 years
Services provided:
* Spanish Speaking bilingual professional staff
* Confidential services
* We offer family, individual, and group treatment
* Assessments and evaluations for dual diagnosed clients.

No one is turn away for lack of funds

Nuestras horas de oficina son:
de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 9:00 p.m.
y sábado de 8:30 a 4 p.m.
Office Hours:
Monday through Friday from 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

Mission Council
Family Services
Servicios para familias
Tel. 415- 864 0554
Fax: 415-701 1868

* **Nuestras horas de oficina son:**
de Lunes a Viernes de 9:30 a.m. a 7:30 p.m. y los Sábados de 7:00 a.m. a 1:00 p.m.
Office Hours:
Monday through Friday from 9:30 a.m. to 7:30 p.m. and Saturday from 7:00 a.m. to 1:00 p.m.

GOOGLE de la página 1

[See GOOGLE page 5](#)

Mission Council

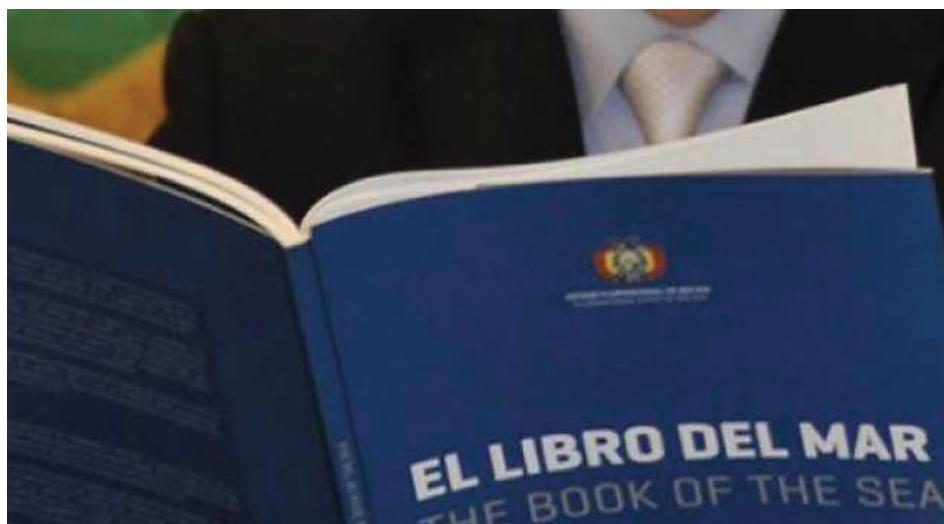
Adult Services

Servicio para adultos

154-A Capp St.
(entre las calles 16 y 17)
San Francisco, CA 94110
Tel. 415-826 6767
Fax: 415-826 6774

Nuestras horas de oficina son:
de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 9:00 p.m.
y sábado de 8:30 a 4 p.m.
Office Hours:
Monday through Friday from 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

Arte & Entretenimiento Arts & Entertainment



'Libro del Mar' para incluir nuevas presentaciones bolivianas en CIJ

por los servicios de noticias de *El Reportero*

El ministro boliviano de Educación, Roberto Aguilar, anunció que la nueva edición del libro "Libro del Mar" incluirá el caso recientemente presentado de la demanda marítima contra Chile en la Corte Internacional de Justicia, CIJ.

Aguilar dijo a los medios que su Ministerio coordinará acciones con la Dirección Estratégica de Vindicación Marítima para imprimir una edición que incluya todos los documentos que han sido declarados oficiales, incluidas las acusaciones.

El libro 'Libro del Mar' se utiliza actualmente en centros educativos públicos, privados y especiales, y está incluido en el currículo educativo.

Aguilar dijo que los estudiantes aprenden una verdad histórica: la invasión de Chile llevó al mercado boliviano al Océano Pacífico.

Los dos países presentaron sus alegaciones del

19 de marzo al miércoles 28, en la última etapa de la demanda presentada en 2013 por Bolivia contra Chile para negociar un viaje soberano al mar.

Nueva fuerza de seguridad en México para proteger el patrimonio cultural

El Patrimonio Cultural es el nuevo nombre de la fuerza de seguridad creada en México para proteger el patrimonio artístico y cultural, una fuente oficial declarada hoy.

Forma parte de la División de Gendarmería de la Policía Federal, con el apoyo de la Secretaría de Cultura y otras instituciones.

Se investigarán robos de propiedades históricas mediante operaciones conjuntas, se asegurará el envío de piezas artísticas y arqueológicas, y se apoyará la vigilancia en lugares declarados por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura; del patrimonio mundial.

Los agentes de esta

nueva unidad son entrenados por expertos en tareas como: empaquetado, mantenimiento y eliminación de bienes culturales, indicó La Jornada.

36 ° Festival Internacional de Cine de Uruguay Inaugurado

Con un programa de cine variado y amplio de casi 200 películas uruguayas y extranjeras de 50 países, el 36 ° Festival Internacional de Cine de Uruguay se inauguró hoy hasta el 7 de abril.

El festival se inauguró en la Cinemateca de Montevideo con la proyección de la película francesa *Visages, villages*, pueblos de la veterana directora Agnes Varda y el fotógrafo JR, que abordan el poder del arte para cambiar la vida.

En el evento de 10 días, los jurados otorgarán los mejores premios cinematográficos a largometrajes y nuevos cineastas extranjeros y latinoamericanos, así como

Ver ARTES página 7

'Libro del Mar' to include Bolivian fresh presentations of ICJ

by the *El Reportero's* news services

Bolivian Minister of Education Roberto Aguilar announced the new edition of the book "Libro del Mar" (Book of the Sea) will include the newly-presented case of the maritime lawsuit against Chile at the International Court of Justice, ICJ.

Aguilar told the media that his Ministry will coordinate actions with the Strategic Direction for Maritime Vindication to print an edition that includes all the documents that have been declared official, including the allegations.

The book 'Libro del Mar' is currently used in educational public, private and special centers, and it is included in the educational curricula.

Aguilar said that students learn a historic truth: Chile's invasion took Bolivian outlet to the Pacific Ocean.

The two countries presented their allegations from March 19 to Wednesday 28, in the last stage of the lawsuit filed in 2013 by Bolivia against Chile to negotiate a

sovereign wayout to the sea.

New Security Force in Mexico to Protect Cultural Heritage

Cultural Heritage is the new name for the security force created in Mexico to protect the artistic and cultural heritage, an official source stated today.

It takes part of the Gendarmerie Division of the Federal Police, supported by the Culture Secretariat and other institutions.

Historic properties robberies will be investigated through joint operations, it will assure the shipping of artistic and archeological pieces, and it will support the surveillance in places declared by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization of world heritage.

The Festival includes various sections as *Ensaya de Orquesta* (Orchestra's Rehearsal), in which films on music or related to music will be screened, as *Around Luisa* (Switzerland), *Diante dos meus olhos* (Brazil), *Fevereiros* (Brazil), *French waves* (France) and *The Last hot Lick* (United States).

The agents of this new unit are trained by experts in duties like: packaging, keeping and the removal of cultural property, *La Jornada* indicated.

36 th International Film Festival of Uruguay Opened

See ARTS page 7

Calendario & Turismo Calendar & Tourism



Celebración del día de la apertura de La Placita

Compilado por el personal de *El Reportero*

Mission Community Market regresa. Únase a sus vendedores favoritos del mercado de agricultores y a la comunidad de la Misión en la celebración del primer mercado de la temporada de primavera con una velada divertida de buena comida, actividades familiares gratuitas, música en vivo y más. Fiestas del día de apertura

- Actividades para niños y fabricación de flores de papel con Casa Bonampak

- Música en vivo de La Gente (4-6 pm) y Muchacho Mandanga (6-8 pm), presentado en colaboración con Little Mission Studio

- Market to Table Demo con los chefs Alejandro Morgan y Juan Torres de Lolinda

- Degustación de mercado de temporada: Verdes de primavera

A partir del 5 de abril, el Mercado Comunitario de la Misión será operado por CUESA los jueves, de 4 a 8 p.m.

Se presenta una ley poco común, Crimen Despues Del Crimen

Crime After Crime es la historia de la batalla para liberar a Debbie Peagler, una sobreviviente encarcelada de brutal violencia doméstica.

Más de 26 años en prisión no pueden aplastar el espíritu de esta mujer determinada, a pesar de las injusticias que ha experimentado, primero a manos de un novio que la golpeó y la obligó a prostituirse, y más tarde por fiscales que la arrinconaron en una vida tras las rejas su conexión con el asesinato de su abusador.

Su historia toma un giro inesperado dos décadas más tarde cuando un par de abogados voluntarios toman su caso y atraen la atención mundial sobre la problemática intersección de la violencia doméstica y la justicia penal.

Después de la película, quédese con el galardonado cineasta Yoav Potash, la ex cliente de UnCommon Law Alicia Nolan y la abogada de UnCommon Law Lilli Paratore, cuya Equal Justice Works Fellowship se centra en el cambio de la política de libertad condicional que reconoce la experiencia de

traumas y abusos por género.

Martes, 10 de abril, 6:50 p.m., en el teatro The New Parkway, 474 24th St. Oakland.

Cinco de Mayo con Tercer Sol y Camino

Third Sol regresa al Club Fox para celebrar este gran día de música en la celebración anual del Día de la Independencia de México, el Cinco de Mayo.

Third Sol, conocido por su música soul original y muchas interpretaciones tributo favoritas, llenará la pista de baile con su marca de sonidos de East Bay.

También ellos mismos regresarán como los primeros en el show de Camino que han estado haciendo olas en el área de la bahía realizando movimientos a través de muchos lugares en toda la península y el área de San Francisco.

Camino trae un sabor ahumado latino con su música original y sonidos cautivadores. Esta banda se convertirá en un favorito inmediato de cualquiera que los escuche.

Ver CALENDARIO page 7

Celebration of the opening day of La Placita

Compiled by the *El Reportero's* staff

Mission Community Market returns. Join your favorite farmers market sellers and the Mission community in celebrating the first market of the spring season with a fun evening of good food, free family activities, live music, and more. Opening Day Festivities

- Kids' activities and tissue paper flower making with Casa Bonampak

- Live music by La Gente (4-6 pm) and Muchacho Mandanga (6-8 pm), brought to you in partnership with Little Mission Studio

- Market to Table Demo with chefs Alejandro Morgan and Juan Torres of Lolinda

- Seasonal Market Tasting: Spring Greens

Starting on April 5, the Mission Community Market will be operated by CUESA on Thursdays, 4 to 8 p.m.

Uncommon Law presents, Crime After Crime

Crime After Crime is the story of the battle to

free Debbie Peagler, an incarcerated survivor of brutal domestic violence.

Over 26 years in prison cannot crush the spirit of this determined woman, despite the injustices she has experienced, first at the hands of a boyfriend who beat her and forced her into prostitution, and later by prosecutors who cornered her into a life behind bars for her connection to the murder of her abuser.

Her story takes an unexpected turn two decades later when a pair of volunteer attorneys take on her case, and attract global attention to the troubled intersection of domestic violence and criminal justice.

After the film, stay to hear from award winning filmmaker Yoav Potash, former UnCommon Law client Alicia Nolan and UnCommon Law attorney Lilli Paratore, whose Equal Justice Works Fellowship is focused on parole policy change that recognizes the experience of gendered trauma and abuse.

Tuesday, April 10th, 6:50 p.m., at The New Parkway Theater, 474 24th St. Oakland.

Cinco de Mayo with Third Sol & Camino

Third Sol makes a return to Club Fox to celebrate this big day of music at the annual celebration of Mexican Independence Day, Cinco de Mayo!

Third Sol, known for their original soul music and many favorite tribute renditions, will fill the dance floor with their brand of East Bay sounds.

Also making a return themselves as the openers of the show will be Camino who have been making waves in the bay area performing movement through many venues across the peninsula and San Francisco area.

Camino brings a Latin smoky flavor with their original music and captivating sounds. This band is to become an immediate favorite

See CALENDAR page 5

EDITORIAL de la página 3

promiso firme y total con la diplomacia y el liderazgo.

La histeria sobre la intromisión en las elecciones amenaza con reavivar la Guerra Fría.

Rusia, a veces, es nuestro adversario, pero no necesita ser nuestro enemigo permanente.

Ya sea que se trate de la amenaza de ISIS o de las situaciones en Irán y Siria, nos conviene trabajar junto con Rusia siempre que sea posible, pero esta oportunidad se está escapando. La obsesión con la "colusión" rusa u otras conspiraciones que involucran al Kremlin y la administración han congelado la narrativa y han obstaculizado lo que creo que son los buenos instintos

del presidente sobre la relación adecuada con Rusia.

Antes de cerrar, permítanme hablar sobre la última pieza del rompecabezas para una política exterior fuerte: **nuestra propia fortaleza económica**.

Adm. Mike Mullen properly noted that the biggest threat to our national security is our debt.

A bankrupt nation does not project power, but weakness.

Our national debt now exceeds \$20 trillion. Trillion dollar annual deficits have returned.

Our overseas adventures are causing us to be stretched thin, and Republicans have pushed for, and received, a massive military spending increase.

Despite Congressio-

nal hostility, I have asked the question: is our military budget too small or is our mission too big?

I believe, without question, it is the latter. Our mission has become too large.

Ver EDITORIAL página 6

MEXICO from page 3

missing students, the report served to confirm what they already suspected.

"These people were forced to declare what their torturers wanted to hear and not the truth," said Mario González, father of one of the disappeared students.

Entitled "Double Injustice," the report identified several human rights abuses – including arbitrary detention, lack of due process, and torture – committed throughout the investigation, and even found that an investigation into human rights violations was stymied by an abrupt change in managerial personnel.

For Patricia Espinosa, the country is in the midst of a human rights crisis in which the state is "complicit" and, without the political will to enforce legally guaranteed protections, the rights of Mexicans under the current regime are "just letters on a page, without any value."

A case in point is Congressional passage of the Law for the Protection of Defenders of Human Rights and Journalists six years ago. A fine law on paper, but attacks against journalists have continued unabated.

This year is already off to an inauspicious start. On March 21, Leobardo Vázquez Atzin, a reporter with La Opinión was shot dead, making him the third journalist slain so far in 2018. According to local reports, Vázquez had been the subject of threats from a mayor in the state of Veracruz.

Contrary to politicians' assertions, recent trends suggest that the state, and not the drug

BREVES LATINOS de la página 1

el agua solo se usará en el estado y no se venderá a los Estados Unidos.

Hasta el momento, satisface las necesidades agrícolas y las necesidades de agua doméstica en Rosarito y Tijuana, y también podría servir para satisfacer la demanda en Ensenada.

Baja California depende casi por completo del acueducto Río Colorado-Tijuana para satisfacer sus necesidades de agua. Con una capacidad de carga de 5.3 metros cúbicos por segundo, el acueducto no está abasteciendo de agua a los cuatro municipios

cartels, is now the prime purveyor of violence and abuse against journalists.

According to Article 19, nearly half — about 48 percent — of the 1,986 acts of aggression against journalists since 2013 were carried out by the public officials, mostly law-enforcement and the armed forces.

Despite a number of independent investigations that debunk the government's version of the Ayotzinapa disappearances, the government of Peña Nieto insists it played no role in the crime.

Recently, however, one of the IFAI's six commissioners, Ximena Puente, announced her candidacy for a Congress seat as a member of the ruling PRI, raising concerns about politicization of the regulatory agency.

In its report, Article 19 also called on the state to act swiftly to bring spending on government publicity under control. The federal government, in particular, spent approximately \$2 billion on publicity during a five-year period from January 2013 to December 2017.

The situation is such that the Supreme Court of Justice took the unusual step of ordering the Congress to approve a law regulating government publicity by April 30, 2018.

"The government of

costeros donde vive el 71% de la población del estado.

La planta de desalinización de Rosarito está siendo construida por una filial mexicana de Consolidated Water Co. Ltd., con

sede en las Islas Caimán, que operará la instalación por un período de 37 años, luego de lo cual pasará a ser propiedad del estado.

Fuente: El Sol de Tijuana (sp)

MÉXICO de la página 3

cro dedicada a promover la libertad de expresión, hubo 507 actos documentados de agresión contra periodistas en México; y sin embargo en un asombroso 99.6 por ciento de esos casos nadie es castigado.

La razón, para la mayoría de los mexicanos, es clara: a cinco años del gobierno del presidente Enrique Peña Nieto, México, a todos los efectos, está gobernado por la narco-política, en la cual un partido gobernante corrupto y cómplice, el PRI, no tiene interés en proteger a la ciudadanía porque eso equivaldría a morder la mano que lo alimenta.

Ver MÉXICO página 6

GOOGLE de la página 3

alternativos con nuevos cambios estructurales a sus algoritmos, acompañando el cambio con un anuncio sobre los medios alternativos con el amplio abanico negro de "información engañosa, resultados ofensivos inesperados, engaños y teorías de conspiración no respaldadas" en oposición a lo llamó "contenido autorizado".

Recently, however, one of the IFAI's six commissioners, Ximena Puente, announced her candidacy for a Congress seat as a member of the ruling PRI, raising concerns about politicization of the regulatory agency.

In its report, Article 19 also called on the state to act swiftly to bring spending on government publicity under control. The federal government, in particular, spent approximately \$2 billion on publicity during a five-year period from January 2013 to December 2017.

The situation is such that the Supreme Court of Justice took the unusual step of ordering the Congress to approve a law regulating government publicity by April 30, 2018.

"The government of

desplomó uniformemente a menos de la mitad de lo que había sido anteriormente, devstando a muchos editores.

La empresa matriz de Google, Alphabet Inc., ha visto su oferta de acciones esta semana en medio de una venta masiva de acciones de tecnología como resultado de la controversia de Cambridge Analytica que involucra a Facebook.

Mientras que el ex presidente ejecutivo de Google y Alphabet, Eric Schmidt, argumentó una vez que "los

Ver GOOGLE página 6

GOOGLE from page 3

Socialist Website, and a range of alternative and volunteer-based journalism outfits across the globe.

Last April, Google clamped down on alternative media with new structural changes to its algorithms — accompanying the change with an announcement targeting alternative media with the broad brush of "misleading information, unexpected offensive results, hoaxes and unsupported conspiracy theories" as opposed to what it called "authoritative content."

As a result, organic search-engine traffic to these sites uniformly plummeted to less than half of what it had previously been, devastating many publishers.

Google parent company, Alphabet Inc., has seen its stock dive this week amid a broader sell-off of tech stocks resulting from the Cambridge

See GOOGLE page 6

CALENDAR from page 4

of anyone who hears them.

At Club Fox - Sat May 5. For reserved seating (limited) call the LRI office at 415-285-7719.

Tickets also available through PayPal on LRI website. Be sure to make your purchase through link for each band on the page.

<http://www.latin-rockinc.net/events/2018-05-05-camino.aspx>

At the SF Public Library: The Imagination of American Poets

San Francisco Public Library celebrates San Francisco's literary cultural heritage and National Poetry

See CALENDAR page 7

Pancho Villa TAQUERIA
HECHO FRESCO
HANDCRAFTED QUALITY MEXICAN FOOD
SFPANCHOVILLA.COM
3071 - 16TH ST., SF ENTRE VALENCIA Y MISSION
PANCHO VILLA EN SAN MATEO 'B' STREET 4TH AVE.
EL TORO TAQUERIA
COMIDA MEXICANA DE CALIDAD PREPARADA A MANO
ESQUINA DE: 17TH Y VALENCIA STREETS TLF. 415-431-3351
THINKING OF BUYING OR SELLING A HOME?
¿ESTÁ PENSANDO EN COMPRAR O VENDER UNA CASA?
Alex Mora REALTOR®
KELLER WILLIAMS REALTY
San Francisco Properties
Direct: 415-533-0688
SFNativeAgent@gmail.com
www.SFNativeAgent.com
BRE License #01327712
MLS
R AN INDEPENDENT MEMBER BROKER
"Experience The Difference A Native Can Make"

CONNY PRADO

PREPARACIÓN DE IMPUESTOS INCOME TAX MATRIMONIOS/BODAS PRIVATE & CONFIDENCIAL MATRIMONIES

3462 Mission St., SF - 415-826-1530

GRAN APERTURA - VISITENOS!

Mariscos Culiacancito

- Linguini Pesto & Mussels
- Seafood Tacos & Burritos
- Caldo de Pescado y Camarón

TODO ES FRESCO Y SALUDABLE

KAROEKE 10pm-2am
Viernes y Sábados
Reservar para Cumpleaños, Quinceañeras y Bautizos

Molcajete

2627 El Camino Real, Redwood City, CA
Llámemos al 650.222.8177

COLUMN from page 2

una guerra que seguramente habrían perdido si no hubiesen mantenido y llevado armas que fueran iguales o mejores que las que tenía el ejército británico. .

No escribieron la Segunda Enmienda para proteger el derecho de disparar a los ciervos; lo escribieron para proteger el derecho a la autodefensa, ya sea contra los malos, los locos o un gobierno tiránico empeñado en destruir la libertad personal.

En Heller, el tribunal también expresó que el derecho a usar armas de fuego significa el derecho a utilizar armas que estén en el mismo nivel de sofisticación que las armas que pueda tener su adversario potencial, ya sea que ese adversario sea un tipo

malo, un loco o un soldado de un gobierno tiránico.

Pero incluso después de Heller, los gobiernos han encontrado formas de infringir el derecho a la autodefensa. Al gobierno no le gusta la competencia. Esencialmente, el gobierno es la entidad entre nosotros que monopoliza la fuerza. Cuanto más fuerza monopoliza, más poder tiene. Por lo tanto, ha promulgado, en nombre de la seguridad, los lugares menos seguros de la tierra, las zonas libres de armas. El club nocturno en Orlando, las oficinas gubernamentales en San Bernardino, las escuelas en Columbine, Newtown y Parkland eran todas zonas de asesinatos porque el gobierno prohibía las armas allí y los asesinos lo sabían.

Todos tenemos que en-

frentarnos a un doloroso hecho de la vida: la policía comete errores como el resto de nosotros y simplemente no puede estar en todas partes cuando los necesitamos. Cuando el gobierno no reconoce esto y nos desarrastra en zonas seleccionadas, nos volvemos indefensos ante nuestros enemigos.

Pero podría ser peor. Uno de mis colegas de Fox News me preguntó en el aire el otro día: supongamos que confiscamos todas las armas; ¿no nos mantendría eso a salvo? Respondí que necesitaríamos comenzar con las armas del gobierno. Oh, no, dije. Simplemente se refería a la confiscación entre la población civil. Respondí que ya no seríamos una población civil. Seríamos una nación de ovejas.

have lost had they not kept and carried arms that were equal to or better than what the British army had.

They didn't write the Second Amendment to protect the right to shoot deer; they wrote it to protect the right to self-defense — whether against bad guys, crazy people or a tyrannical government bent on destroying personal liberty.

In Heller, the court also articulated that the right to use guns means

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

But even after Heller, governments have found ways to infringe on the right to self-defense. Government does not like competition. Essentially,

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

In Heller, the court also articulated that the right to use guns means

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary be a bad guy, a crazy person or a soldier of a tyrannical government.

the right to use guns that are at the same level of sophistication as the guns your potential adversary might have, whether that adversary

GOOGLE de la página 5

políticos deben trabajar con el grano de Internet en lugar de contra él [y] permitir que florezca la innovación", las plataformas tecnológicas han enfrentado una presión creciente de los gobiernos de todo

el mundo, que son constantes amenazas de intervenir y regular la anarquía que una vez reinó en la red mundial. De hecho, las empresas de la misma lista de medios corporativos con la que Google se está asociando han encabezado la acusación llamando

a la regulación, argumentando que el gigante tecnológico no protegió a los usuarios de los supuestos abusos en forma de información falsa difundida por los agentes rusos.

En noviembre pasado,

Ver GOOGLE página 7

LATIN BRIEFS from page 1

water quality will comply with the highest standards.

He also said the water will only be for use within the state and will not be sold to the United States.

It will supply agricultural needs and domestic water requirements in Rosarito and Tijuana, and could also serve to fulfill demand in Ensenada.

Baja California depends almost completely on the Río Colorado-Tijuana aqueduct to satisfy its water needs. With a carrying capacity of 5.3 cubic meters per second, the aqueduct is falling

short in supplying water to the four coastal municipalities where 71% of the state's population lives.

The Rosarito desalination plant is being built by a Mexican subsidiary of Cayman Islands-based Consolidated Water Co. Ltd, which will operate the facility for a period of 37 years, after which it will become property of the state.

Source: El Sol de Tijuana (sp)

AMLO won't be part of airport 'corruption'

Presidential candidate said legal action being taken to stop awarding more contracts

Leading presidential candidate Andrés Manuel López Obrador said yesterday he would take legal action to stop the government from awarding more contracts for Mexico City's new US \$13-billion airport.

And today he reached out to business leaders by proposing a special committee be struck to do an analysis of the project.

The leftist veteran of Mexican politics told reporters the project was "corrupt" and declared he would not be part of it. "... we will file an injunction so that they stop handing out

See LATIN BRIEFS page 6

POLICÍA de la página 5

mujeres que murieron junto a él, sugiriendo que eran trabajadoras sexuales y que sus muertes fueron un resultado de su estilo de vida.

"Los fiscales no nos ven como personas con dignidad y derechos", dijo Patricia Espinosa a Mint-Press News, y agregó:

"Nos ven como una página más en los cinco, 10 o 20 volúmenes del dossier ... Ellos creen que el (número) de páginas (en) un volumen refleja la calidad".

La impunidad del estado en los asesinatos de Espinosa, Vera, sus compañeras de habitación y su casa recuerda a los 43 estudiantes del Ayotzinapa Rural Teachers College, quienes desaparecieron cuando viajaban en autobús desde la provincia de Guerrero en el suroeste de México para asistir a una manifestación en la ciudad de México en septiembre de 2014. Los fiscales sostienen que un notorio cártel de drogas secuestró y asesinó a los estudiantes, y luego incineró

sus cadáveres en un vertedero local, pero los testigos y la evidencia sugieren un escenario en el que tanto la policía local como federal son responsables de la masacre.

Un informe publicado la semana pasada por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos en México encontró que la tortura fue utilizada por el estado para interrogar a sospechosos en el caso Ayotzinapa, lo que ayudó a socavar las conclusiones de la investigación.

Para las familias de los estudiantes desaparecidos, el informe sirvió para confirmar lo que ya sospechaban.

"Estas personas se vieron obligadas a declarar lo que sus torturadores querían escuchar y no la verdad", dijo Mario González, padre de uno de los estudiantes desaparecidos.

Titulado "Doble injusticia", el informe identificó varios abusos contra los derechos humanos -incluida detención arbitraria, falta de debido proceso y torturacometidos durante la investigación, e incluso descubrió

que una investigación sobre violaciones de derechos humanos se vio obstaculizada por un cambio abrupto en el personal directivo.

Para Patricia Espinosa, el país se encuentra en medio de una crisis de derechos humanos en la cual el estado es "cómplice" y, sin la voluntad política de hacer cumplir las protecciones legalmente garantizadas, los derechos de los mexicanos bajo el régimen actual son "solo letras en una página", sin ningún valor.

Un ejemplo es la aprobación por el Congreso de la Ley para la Protección de los Defensores de los Derechos Humanos y los Periodistas hace seis años. Una buena ley en el papel, pero los ataques contra periodistas han continuado sin cesar.

Este año ya está en un comienzo desfavorable. El 21 de marzo, Leobardo Vázquez Atzin, periodista de La Opinión, fue asesinado a tiros, convirtiéndose en el tercer periodista asesinado hasta el momento en 2018.

Ver MÉXICO página 7

EDITORIAL de la página 5

Years after completing our mission in Afghanistan, America remains—spending \$50 billion a year nation-building. We are adding debt at nearly \$2 million per minute.

If we're not careful, we will spend our way into second-tier nation status quickly.

If the long war is to ever end, we must understand what must take its place.

It isn't just religion, nor even abject poverty, that motivates those seeking a better life. It is often the simple idea of freedom that we in the west take for granted.

Mohammed Bousazizi, the Tunisian street merchant who set himself on fire and began the Arab Spring, was an aspiring entrepreneur foiled by an overbearing government.

He had a dream. He'd save for a truck, and he'd sell his wares on the streets to build a life.

Cronyism and overbearing government stifled his dream. He set himself on fire, and the flames are still burning.

My great grandfather came to America with a dream not unlike Bousazizi's. He peddled vegetables until he saved

enough to purchase a truck, to become what was then logically called a truck-farmer. Over time he was able to purchase a home, then a small bit of land.

My grandfather didn't need a permit or a license. No government hindered his success.

Peruvian economist De Soto spoke to Bousazizi's father and asked him if he left a legacy. He replied, "Of course, he believed even the poor had a right to buy and sell."

To own one's labor and the products of one's labor is a fundamental human right.

To trade one's labor and products is also a fundamental right.

Strangely, neocons and libertarians likely agree that government should accept that a government large enough to fight perpetual war requires taxes and debt so extensive as to be inconsistent with individual liberty - then will the schism heal.

When that time comes, libertarians and neoconservatives will gather in Williamsburg and raise a pint to our common heroes: Jefferson, Paine, Madison, and yes, even John Adams. That will be a glorious time, a time when liberty is no longer divided and we can all celebrate the great American experiment in Liberty.

government can maintain its character as a defender of individual liberty if the government must large enough to support perpetual war.

This was the great battle fought between William F. Buckley and Murray Rothbard in the early 1960's. Everyone thinks Buckley's National Review won hands down. And yet, Buckley himself ended up doubting the wisdom of the Iraq War.

The schism that divides neocons and libertarian realists will heal when the neoconservatives finally acknowledge that a government big enough to "make the world safe for democracy" is inconsistent with individual liberty.

When neoconservatives accept that a government large enough to fight perpetual war requires taxes and debt so extensive as to be inconsistent with individual liberty - then will the schism heal.

When that time comes, libertarians and neoconservatives will gather in Williamsburg and raise a pint to our common heroes: Jefferson, Paine, Madison, and yes, even John Adams. That will be a glorious time, a time when liberty is no longer divided and we can all celebrate the great American experiment in Liberty.

HEALTH from page 1

the only citrus fruit that did not originate in Asia. Originally called "The Forbidden Fruit", possibly as result of its manmade, supposedly non-divine origins, it got the name "grapefruit" in the middle of the 19th century in reference to the grape like cluster in which it grows in.

While the taste may be intolerable, as it turns out grapefruits contain a lot of nutritional and medicinal value. They're loaded with electrolytes like potassium and magnesium for energy. They've got folate and Vitamin B5 for the skin and digestive tract. They're also one of nature's richest sources of immune boosting Vitamin C. Eating grapefruit is a great weight loss strategy too. They're full of fat busting enzymes and filling fiber, they're naturally low in calories and for over 80 years they've been cornerstone of The Hollywood Diet, a high protein eating protocol that recommends

EDITORIAL from page 3

ing government stifled his dream. He set himself on fire, and the flames are still burning.

My great grandfather came to America with a dream not unlike Bousazizi's. He peddled vegetables until he saved enough to purchase a truck, to become what was then logically called a truck-farmer. Over time he was able to purchase a home, then a small bit of land.

My grandfather didn't need a permit or a license. No government hindered his success.

Peruvian economist De Soto spoke to Bousazizi's father and asked him if he left a legacy. He replied, "Of course, he believed even the poor had a right to buy and sell."

To own one's labor and the products of one's labor is a fundamental human right.

To trade one's labor and products is also a fundamental right.

Strangely, neocons and libertarians likely agree that government should largely leave us free to pursue our dreams. Neocons, however, feel some universal calling to liberate humanity. Libertarians want the same liberty for individuals across the globe but think that 'spreading liberty' through perpetual war can only occur with a big government that tramples individual liberty.

When you boil it all down, the dilemma is whether liberty spreads best by persuasion or force.

And going one step further, one must ask if the government can maintain its character as a defender of individual liberty if the government must large enough to support perpetual war.

This was the great battle fought between William F. Buckley and Murray Rothbard in the early 1960's. Everyone thinks Buckley's National Review won hands down. And yet, Buckley himself ended up doubting the wisdom of the Iraq War.

The schism that divides neocons and libertarian realists will heal when the neoconservatives finally acknowledge that a government big enough to "make the world safe for democracy" is inconsistent with individual liberty.

When neoconservatives accept that a government large enough to fight

consuming some form of grapefruit at every meal.

One of the most therapeutically significant phytochemicals in grapefruit is called naringenin, a substance that has been touted for its anti-inflammatory, and pain relieving properties. An article in the July, 2016 edition of the Journal of Nutritional Biochemistry calls naringenin a "promising component to treat... inflammatory pain". Research published in Journal of Natural Products in July, 2015, found that the medicinally active plant chemical inhibits damage caused from solar radiation and concluded that using it "may be a promising way to control skin disease".

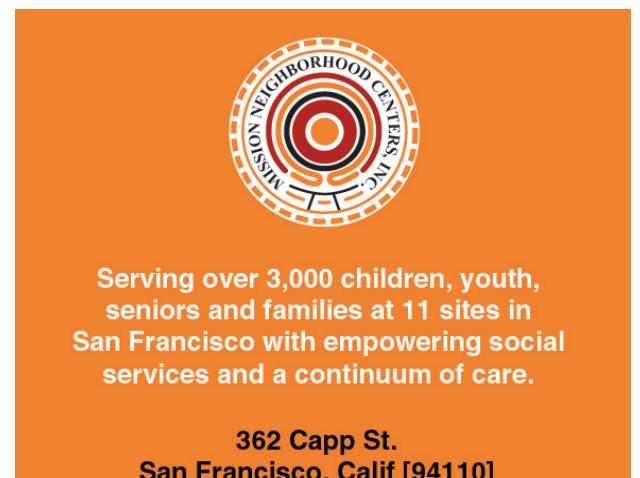
According to a study published in August 2010, researchers from Hebrew University in Jerusalem reported that naringenin increases insulin sensitivity, improves fat burning biochemistry and may hold promise for diabetics as a natural compound for improving blood sugar control.

A curious property of naringenin is its ability to interact with certain prescription drugs. It slows down detoxification of pharmaceuticals in the intestine and liver, interfering with their breakdown, potentizing them and extending their duration of action. This effect is prominent with

petual war requires taxes and debt so extensive as to be inconsistent with individual liberty - then will the schism heal.

When that time comes, libertarians and neoconservatives will gather in Williamsburg and raise a

Visit elreportero-TV.com



362 Capp St.
San Francisco, Calif [94110]
415-206-7752
www.mncsf.org



UNIVERSAL Bakery and restaurant guatemalteco

Exquisitos platillos de la cocina Guatemalteca



dos localidades
3458 Mission St
San Francisco

2803 Geneva Ave
Daly City

(415) 821-4971
universalbakeryinc.com

GOOGLE from page 6

Analytica controversy embroiling Facebook.

While former Google and Alphabet Executive Chairman Eric Schmidt once argued that "policy-makers should work with the grain of the internet rather than against it [and] allow innovation to flourish," tech platforms have faced mounting pressure from governments across the globe, which are constant threats to step in and regulate the lawlessness that once reigned across the world wide web.

Indeed, companies from the same corporate-media roster with which Google is now partnering have been leading the charge calling for regulation, arguing that the tech giant failed to protect users from alleged abuse in the form of false information spread by Russian operatives.

By last November, Schmidt was already caving in to pressure on the company resulting from the hue and cry over "Kremlin meddling" in the U.S. electoral process.

Arguing that he was opposed to censorship, the Google leader nonetheless announced that the company would begin to purposefully reduce the presence of "misinformation" sites, like Russian government-owned Sputnik and RT, on Google News by "deranking" the sites in news search results and "trying to engineer the systems" to prevent the classification of "propaganda" as legitimate news.

Facebook, which is witnessing a PR meltdown after the revelation that it allowed the data of 50 million users to be misused by right-wing political operatives, is also undertaking measures to prioritize con-

tent from mainstream outlets like *The Times* while using the fact-checking services of corporate nonprofits and wire agencies like Associated Press.

An algorithmic gag to silence the people

As the share prices of corporate media outlets and Silicon Valley alike begin to tumble and the rise of anti-systemic social movements, anti-capitalist perspectives and opposition voices continues unabated, it's become a matter of consensus for politicians, billionaire tech geeks and media moguls alike that the internet must be policed in a stricter manner.

The "new media" monopolists of Silicon Valley and the once-dominant traditional print media have clearly agreed that the "fake news" frenzy is a convenient pretext to step up their censorship of the internet through new algorithms, allowing them to boost their profit margins and silence opposition through a new framework of "algorithmic censorship."

This new model overwhelmingly favors those who see information and journalism as an article of commerce alone. It poses a stark threat not only to internet users' ability to access information, but to the ability of citizens and social movements that hope to interact with, participate in, and wield influence over the political and economic activities that determine our lives and the fate of communities across the world.

Elliott Gabriel is a former staff writer for teleSUR English and a MintPress News contributor based in Quito, Ecuador. He has taken extensive part in advocacy and organizing in the pro-labor, migrant justice and police accountability movements of Southern California and the state's Central Coast.

casi la mitad -alrededor del 48 por ciento- de los 1.986 actos de agresión contra periodistas desde 2013 fueron llevados a cabo por funcionarios públicos, en su mayoría agentes del orden público y las fuerzas armadas.

A pesar de varias investigaciones independientes que desacreditan la versión del gobierno de las desapariciones de Ayotzinapa,

el gobierno de Peña Nieto

LATIN BRIEFS from page 6

contracts because they are awarding them to commit the next government [to the project] and tie our hands."

He also said he would not waver in the face of pressure from the business community, which has urged the candidate to respect airport contracts should he be elected in order to guarantee investment and prevent economic uncertainty.

"Uncertainty, yes, that's what they say. But then what? So that there is no uncertainty am I going to become an accomplice to corruption? No, I prefer that there is uncertainty..." he said.

López Obrador has previously said he will scrap the project altogether if elected, charging that it is too expensive and not needed.

Instead he favors keeping the current airport and expanding the Santa Lucía Air Force base in México state so that it can be used for commercial flights.

The leader of the "Together We Will Make History" coalition, who had an 18-point lead over his nearest rival in a poll published yesterday, also said that committing his administration — if he wins office — to the project would drain it of resources because it would be forced to pay for the "dirty tricks that they are currently contracting."

"How is it that three months out from an election they're awarding billion-

peso contracts for works in the future?... They're giving out contracts to commit federal participation in 20 years... it's all very shady, very dirty..." he said.

In addition, López Obrador labeled both the project and those who support its construction as corrupt.

"I can't be tolerant with corruption and I consider that the construction of the new airport is corruption and those who defend it being built on Lake Texcoco are involved in the business of corruption... that's why they say that they want me to accept unfair contracts that are stained by corruption," the candidate said.

President Enrique Peña Nieto, Mexico City Mayor Miguel Ángel Mancera and the powerful Business Coordinating Council (CCE) have all said that the new airport project is indispensable for both the capital and the country and that halting it would have devastating consequences.

It was the head of the latter organization who today accepted an invitation from López Obrador to participate in an in-depth and clear analysis of the project. The 15-member committee will consist of five business representatives, five from López Obrador's Morena party and five from the federal government.

The agreement took place during the annual congress of the Mexican construction industry, where López Obrador was a guest speaker.

insiste en que no desempeñó ningún papel en el crimen.

Recientemente, sin embargo, una de las seis comisionadas del IFAI, Ximena Puente, anunció su candidatura para un escaño en el Congreso como miembro del gobernante PRI, lo que generó preocupaciones sobre la politización de la agencia reguladora.

En su informe, el Artículo 19 también pidió al estado que actúe rápidamente para controlar el gasto en publicidad gubernamental. El gobierno federal, en particular, gastó aproximadamente \$ 2 mil millones en publicidad durante un período de cinco años desde enero de 2013 hasta diciembre de 2017.

La situación es tal que

un notable antioxidante y antibacteriano puñetazo.

Corta una toronja en un cuarto y colócalo en una licuadora, cáscara, semillas y con unas cuantas tazas de agua. Puedes preparar tu propia bebida digestiva previa a la comida o mezclarla con aceite de coco para desmaquillante antibacteriano o removedor de maquillaje.

can Poets opens on March 24 in the Main Library's Jewett Gallery with the opening event featuring the first Poet Laureate of San Francisco, Lawrence Ferlinghetti, San Francisco's current Poet Laureate, Kim Shuck, and U.S. Poet Laureate, Robert Hass. The exhibition will be enhanced by artist talks, film screenings and other related programs through June. The exhibition is curated by Sue Kubly and Dr. Peter Selz, noted art historian, and sponsored by Friends of the San Francisco Public Library.

March 24 - June 24, at the SF Main Library, Jewett Gallery, 100 Larkin Street, San Francisco

CALENDAR from page 5

Month, presenting more than 50 portraits of local and national poets accompanied by their handwritten work selected from photographer Christopher Felver's publications *Tending The Fire: Native Voices and The Poet Exposed*.

The exhibition features cultural luminaries Allen Ginsberg, Billy Collins, Louise Erdrich, U.S. Poet Laureates W.S. Merwin, Robert Hass and Kay Ryan. The exhibition also presents first San Francisco Poet Laureate, Lawrence Ferlinghetti and current laureate Kim Shuck.

Christopher Felver: The Imagination of Ameri-

ARTES de la página 4

a películas sobre derechos humanos y cortometrajes extranjeros y uruguayos.

El Festival incluye varias secciones como Ensayo de Orquesta (Ensayo de orquesta), en el que se proyectarán películas sobre música o relacionadas con la música, como Around Luisa (Suiza), Diante dos meus olhos (Brasil), Fe-

vereiros (Brasil), olas francesas (Francia) y The Last Hot Lick (Estados Unidos).

Otra sección, Ojo con el Cine, mostrará tres películas relacionadas con las obras de la industria cinematográfica, In the Mood for Melville (Francia), Las Cinephilas (Argentina) y Mi tia Loly (Ecuador).

El festival se cerrará el 7 de abril por la película francesa La Villa del realizador Robert Guediguian.

ARTE from page 4

con el Cine (Be careful with Cinema) will screen three films related to the works within the film industry, *In the Mood for*

Melville (France), *Las Cinephilas* (Argentina) and *Mi tia Loly* (Ecuador).

The festival will be closed on April 7 by the French film *La Villa* by filmmaker Robert Guediguian.

GOOGLE de la página 6

Schmidt ya estaba cediendo para presionar a la compañía como resultado de los gritos de protesta por la "intromisión del Kremlin" en el proceso electoral de los EE.UU.

Argumentando que se oponía a la censura, el líder de Google anunció que la compañía comenzaría a reducir intencionalmente la presencia de sitios de "desinformación", como Sputnik y RT, propiedad del gobierno ruso, en Google News "alterando" los sitios en la búsqueda de noticias resultados e "intentar diseñar los sistemas" para evitar la clasificación de "propaganda" como noticias legítimas.

Facebook, que está presenciando un colapso de relaciones públicas después de la revelación de que permitió que los datos de 50 millones de usuarios sean utilizados indebidamente por agentes políticos de derecha, también está tomando medidas para priorizar contenido de medios tradicionales como *The Times* mientras usa los servicios de verificación de hechos de corporaciones sin fines de lucro y agencias de cable como Associated Press.

Una mordaza algorítmica para silenciar a las personas

A medida que los precios de las acciones de los medios corporativos y Silicon Valley comienzan a tambalearse y el surgimiento de movimientos sociales antisistémicos, las perspectivas anticapitalistas y las voces de la oposición continúan sin cesar, se ha

convertido en una cuestión de consenso para políticos, geeks multimillonarios y magnates de los medios al igual que Internet debe ser vigilado de una manera más estricta.

Los monopolistas de los "nuevos medios" de Silicon Valley y los impresos tradicionales alguna vez dominantes han aceptado claramente que el frenesí de las "noticias falsas" es un pretexto conveniente para intensificar su censura de Internet a través de nuevos algoritmos, lo que les permite aumentar sus márgenes de beneficio, y silenciar la oposición a través de un nuevo marco de "censura algorítmica".

Este nuevo modelo favorece abrumadoramente a aquellos que ven la información y el periodismo como un artículo de comercio solo. Representa una gran amenaza no solo para la capacidad de acceso de los usuarios de Internet a la información, sino también para la capacidad de los ciudadanos y movimientos sociales que desean interactuar, participar y ejercer influencia sobre las actividades políticas y económicas que determinan nuestras vidas y el destino de comunidades en todo el mundo.

Elliott Gabriel es un ex escritor del equipo de teleSUR Inglés y colaborador de MintPress News con sede en Quito, Ecuador. Ha tomado parte extensa en la promoción y organización en los movimientos pro-laborales, de justicia migrante y de responsabilidad policial del sur de California y la costa central del estado).

CALENDARIO de la página 4

En Club Fox - sábado 5 de mayo. Para asientos reservados (limitados) llame a la oficina de LRI al 415-285-7719. Los boletos también es-

tán disponibles a través de PayPal en el sitio web de LRI. Asegúrese de hacer su compra a través del enlace de cada banda en la página.

<http://www.latinrockin.net/events/2018-05-05-camino.aspx>.

COLUMN from page 5

government is the entity among us that monopolizes force. The more force it monopolizes the more power it has. So it has enacted, in the name of safety, the least safe places on earth — gun-free zones. The nightclub in Orlando, the government offices in San Bernardino, the schools in Columbine, Newtown and Parkland were all killing zones because the government prohibited guns there and the killers knew this.

But it could be worse. One of my Fox News colleagues asked me on-air the other day: Suppose we confiscated all guns; wouldn't that keep us safe? I replied that we'd need to start with the government's guns. Oh, no, he said. He just meant confiscation among the civilian population. I replied that then we wouldn't be a civilian population any longer. We'd be a nation of sheep.

be everywhere when we need them. When government fails to recognize this and it disarms us in selected zones, we become helpless before our enemies.

Classifieds work. Call us to advertise in El Reportero 415-648-3711

¿QUÉ SE NECESITA para tolerar el cambio climático?

TRABAJAR JUNTOS.

A los californianos constantemente se les recuerda que el clima está cambiando. Hemos experimentado años de sequías históricas, altas temperaturas que rompen todos los récords y eventos climatológicos severos que cada vez son más intensos y frecuentes.

PG&E presencia estos cambios todos los días y se enfrenta a ellos resueltamente. En California, un número récord de árboles mueren debido a la sequía y a la infestación de la plaga del escarabajo descortezador. Manteniendo a más de 120 millones de árboles en las 70,000 millas cuadradas de nuestra área de servicio, en PG&E casi hemos duplicado nuestros gastos de inspección y monitoreo de la vegetación a lo largo de las 100,000 millas que cubren nuestras líneas aéreas de transmisión y de distribución. Para mantener segura a nuestra comunidad, en cada uno de los últimos cinco años hemos podado o talado aproximadamente 1.4 millones de árboles.



También estamos mejor preparados para reaccionar cuando sucede lo inesperado. Nuestro Modelo de Predicción de Apagones en Tormentas nos permite predecir con mayor precisión cuándo se presentará una tormenta y en dónde será más severo el impacto, de manera que podamos mejorar los tiempos de respuesta rápida a través del emplazamiento anticipado de cuadrillas y equipo de trabajo. Con el fin de estar preparados para el futuro, hemos creado un programa piloto destinado

a poner a prueba cómo puede utilizarse el almacenamiento de energía para apoyar la red eléctrica durante períodos de alta demanda.

Luchar contra el cambio climático no es una tarea sencilla. Sin embargo, con sus 23,000 empleados y 100 años de experiencia energética, PG&E está preparada para ayudar a edificar un futuro más prometedor para California.



Obtenga más información en pgecommitment.com.